



Klarinet

Uživatelský manuál

Clarinet

Owner's Manual

Klarinette

Bedienungsanleitung

Clarinette

Mode d'emploi

Clarinete

Manual de instrucciones

Clarinete

Manual de instruções

单簧管

使用手册

Кларнет

Руководство пользователя

클라리넷

사용설명서

Česky

English

Deutsch

Français

Español

Português

中文

Русский

한국어

Blahopřejeme

Nyní jste majitelem špičkového hudebního nástroje. Děkujeme za výběr nástroje Yamaha. Doporučujeme vám si pečlivě přečíst tento uživatelský manuál, kde naleznete instrukce o sestavení nástroje a návod, jak jej udržet v co nejlepším stavu, po co nejdelší dobu.

Klarinet

Uživatelský manuál

Bezpečnostní upozornění

Přečtěte si před použitím

Níže uvedená bezpečnostní upozornění se týkají správného a bezpečného používání nástroje a slouží k ochraně vaší osoby a dalších osob před zraněním či úrazem. Prosíme, dodržujte tato bezpečnostní upozornění.

Pokud nástroj používají děti, dozorující dospělý by měl dětem tato upozornění vysvětlit a ujistit se, že je děti pochopily a budou je dodržovat. Po přečtení tento manuál uložte na bezpečném a dostupném místě pro budoucí použití.

O ikonách

⚠ Tato ikona představuje bod, na který byste měli dát pozor

⊘ Tato ikona představuje akci, která je zakázána



Pozor

Nedodržení takto označených bodů riskujete možnost vzniku škody nebo zranění.

⊘ **Nástrojem naházejte nebo nehoupejte, pokud je někdo nablízku.**

Hubička nebo jiné součásti nástroje by mohly odpadnout a udeřit někoho ve vaší blízkosti. Vždy s nástrojem zacházejte opatrně.

⚠ **Zabraňte dětem pozřít olej či leštidlo.**

Olej, leštidla atd. udržujte mimo dosah dětí, údržbu provádějte bez přítomnosti dětí.

⚠ **Během údržby se vyvarujte dotyku jehlových pružin.**

Konce jehlových pružin u high-end modelů jsou zaostřené pro lepší pohyb klapek.

⚠ **Dbejte na správné klimatické podmínky, jako jsou teplota, vlhkost atd.**

Udržujte nástroje dále od zdrojů tepla, jako jsou radiátory atd. Také nástroj nepoužívejte nebo neukládejte v místech s extrémními teplotami nebo vlhkostí. Výsledkem by mohlo být poškození vyvážení klapek, vazeb nebo podlepek a to by vedlo k horšímu výkonu nástroje.

⊘ **Nikdy nepoužívejte benzín nebo rozpouštědla pro údržbu lakovaného nástroje.**

Výsledkem by mohlo být poškození povrchu nástroje.

Zabraňte zdeformování nástroje.

⚠ Umístěním nástroje do nestabilní polohy by mohlo dojít k jeho pádu a deformaci. Dbejte na to, kam a jak nástroj ukládáte.

⊘ **Nástroj neupravujte.**

Kromě porušení podmínek pro záruku nástroje, by modifikace nástroje mohla zabránit jeho opravě.

Udržujte malé části mimo dosah dětí.

Děti mohou malé části nešťastnou náhodou pozřít.

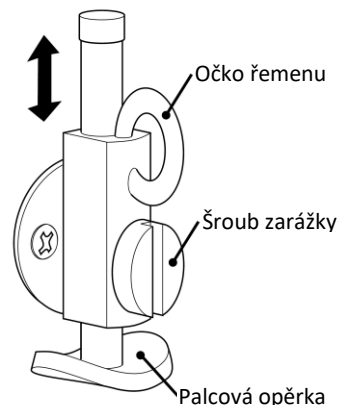
U nástrojů, které mají povrchovou úpravu postříbřením či pozlacením, může časem dojít ke změně barvy povrchu, které ale nemá vliv na výkon nástroje. Změna barvy je v počátečních stádiích lehce ošetřitelná pečlivou údržbou. (Při pokročilé změně barvy je již obtížné ji odstranit.)

* Prosíme, používejte výhradně příslušenství doporučené k vašemu typu povrchové úpravy nástroje. Také kovová leštidla odstraňují tenkou vrstvu povrchové úpravy a tím ji ztenčují. Před jejich použitím si to uvědomte.

Upozornění – oddělitelná palcová opěrka

• Úprava nastavení palcové opěrky

1. Uvolněte šroub zarážky a upravte palcovou opěrku do požadované polohy.
* Při odstranění šroubu může dojít k jeho ztrátě, proto jej pouze uvolněte, aby bylo možné upravit pozici palcové opěrky.
2. Zafixujte palcovou opěrku na místě dotažením šroubu pomocí šroubováku nebo mince.



Upozornění – při použití očka na řemen

(Platí pouze pro nástroje vybavené očkem na řemen na palcové opěrce.)

- Používejte jej s řemenem okolo krku a háček řemenu zahákněte za očko.
- Při zaháknutí háčku řemenu do očka na nástroji, nebo během hry, vždy držte nástroj v ruce. Pokud necháte nástroj volně viset bez jakékoliv opory, je očko nadměrně namáháno, a může tak dojít k jeho poškození. Navíc, pokud by háček z očka vyklouzl, nástroj by mohl upadnout. Používejte jej s opatrností.



Upozornění

Dřevěné tělo klarinetu je vyrobeno z grenadilly (ostatní modely jsou vyrobeny z ABS plastu, který extrémně odolný proti povětrnostním vlivům). Z tohoto důvodu, může díky náhlým změnám teploty nebo vlhkosti, dojít k vytvoření prasklin v těle nástroje nebo k obtížnému sestavení těla nástroje. Prosíme, mějte toto na paměti, při umístění nástroje a také na to, kde a jak na nástroj budete hrát.

- Během zimního období před použitím nástroje vyčkejte, dokud se celý nástroj neohřeje na pokojovou teplotu.
- Když je nástroj nový, nepoužívejte jej po dlouhou dobu. Během prvních dvou týdnů na něj hrajte maximálně 20 až 30 minut.
- Kdykoliv je to možné, použijte čistící hadřík pro odstranění vlhkosti a nečistot z nástroje.

Dřevěný klarinet je velmi choulostivý nástroj. V níže uvedených případech jej nepoužívejte. V opačném případě by mohlo dojít k poškození těla nástroje.

- Nevystavujte nástroj přímému slunečnímu záření po delší dobu.
- Nevystavujte nástroj dešti nebo nadměrné vlhkosti.
- Nevystavujte nástroj do blízkosti zdrojů tepla, jako jsou trouba nebo topidla.
- Nevystavujte nástroj studenému vzduchu jako například z klimatizace.

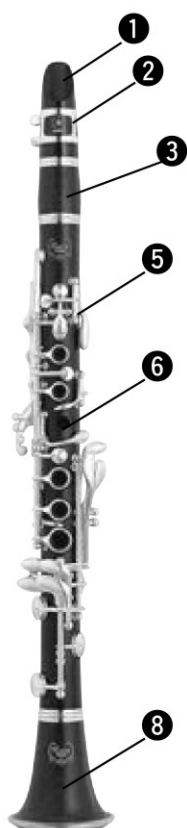
Abyste udrželi nástroj v optimální kondici, prosíme, dodržujte následující upozornění.

- **Po dohrání odstraňte z nástroje vlhkost a nečistoty čistícím hadříkem (Viz „Údržba nástroje“ strana 7.)**
- **Při krátkodobém odložení nástroje, použijte čistící hadřík pro odstranění vlhkosti a nečistot, pak jej položte na rovný a stabilní povrch, s klapkami směrem nahoru.**
- **Po použití vždy ukládejte nástroj do jeho pouzdra. Neukládejte jej na místech s nadměrně vysokou teplotou nebo vlhkostí.**
- **V pouzdře nikdy neukládejte vlhkou gázu nebo hadřík.**
- **Při transportu nástroje se vždy ujistěte, že má na hubičce nasazený klobouček.**

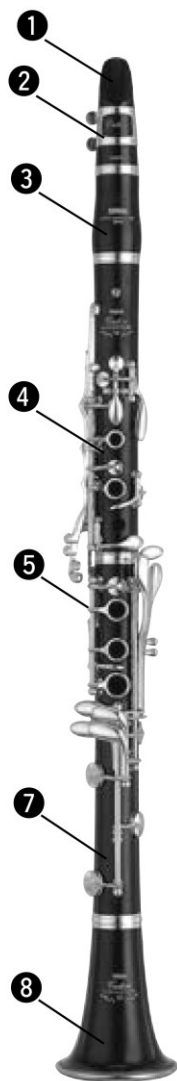


Terminologie

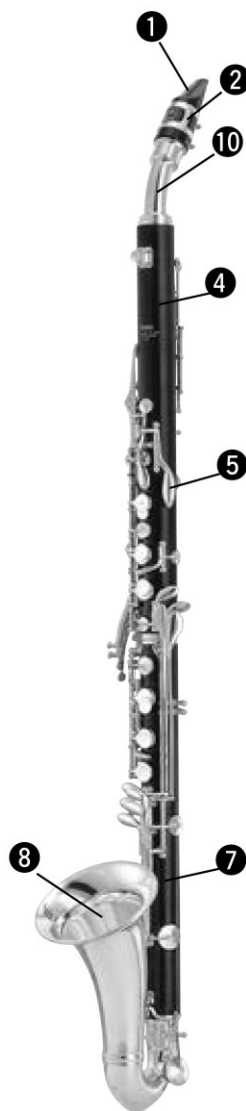
Es klarinet



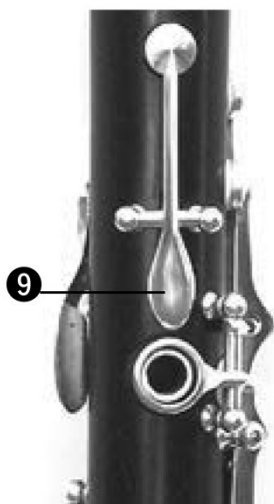
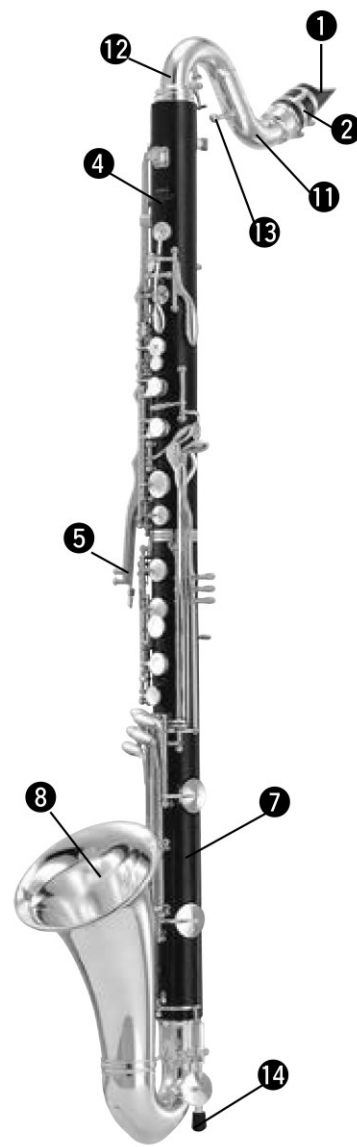
B/A klarinet



Alt klarinet



Basklarinet



Reverse
Side

- 1 Hubička
- 2 Ligatura
- 3 Soudek
- 4 Horní díl
- 5 Klapky
- 6 Hlavní tělo
- 7 Dolní díl

- 8 Ozvučník
- 9 Klapka registru
- 10 Krk
- 11 Horní část krku
- 12 Spodní část krku
- 13 Upevňovací šroub
- 14 Bodec

Příslušenství

- Klobouček hubičky
- Leštící hadřík
- Mazadlo na korky

*

* Vlivem vylepšení může dojít ke změně designu a specifikací bez předchozího upozornění.



Sestavení

Před sestavením nástroje prosíme, dodržujte následující pokyny.

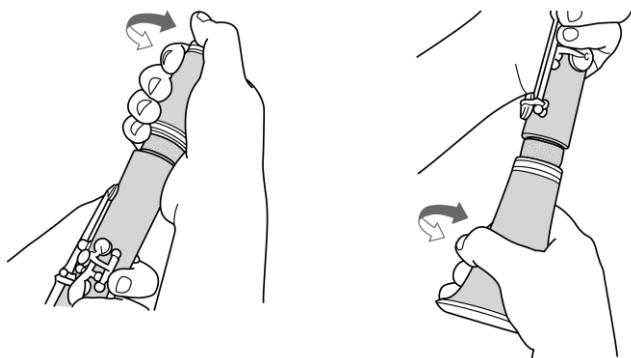
Klarinet je vyroben z přírodního dřeva a přesných kovových částí. Při sestavování nástroje, dbejte na to, abyste nepoužívali nadměrnou sílu na klapky.

Pokud nelze lehce spojit díly těla, použijte na korkový spoj jednoho z dílů tenkou vrstvu mazadla na korky a poté zkuste díly spojit znovu. Při použití mazadla na korky dbejte na to, abyste jej nepoužili příliš mnoho. Pokud se stále nedaří díly spojit snadno, použijte tenkou vrstvu mazadla na korky i na korkový spoj druhého dílu.

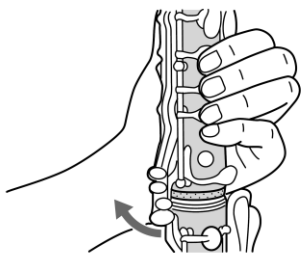
■ Sestavení nástroje

B/A klarinet

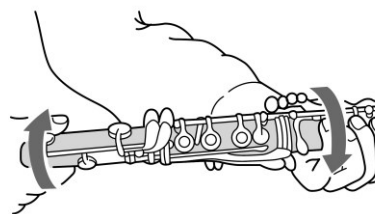
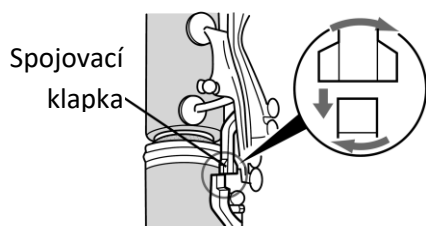
1. Nasaďte soudek na horní spoj těla a ozvučník na spodní spoj těla.



2. Pro spojení horních a spodních spojovacích klapek, podržte horní díl v levé ruce podle obrázku níže a stiskněte horní klapky, tím přemostovací zámek zdvihnete.

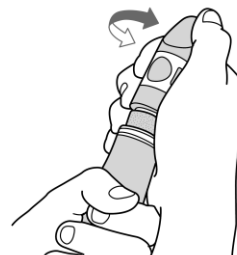


3. Spodní díl podržte v pravé ruce a zkontrolujte pozici spojovací klapky. Zasuňte spodní díl do horního dílu pootáčením spodního dílu.



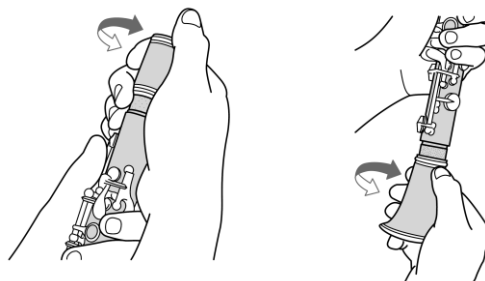
Ujistěte se, že se horní a dolní klapky nedotýkají.

4. Po spojení horního a dolního dílu, nasaďte hubičku.



Es klarinet

1. Nasaďte soudek na horní spoj těla a ozvučník na spodní spoj těla.

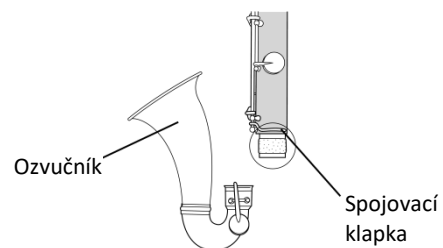


2. Nasaďte hubičku na soudek.



Varování při sestavování

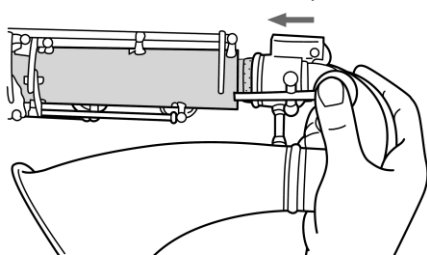
Protože spojovací klapky procházejí od krku, přes horní a dolní díl až do ozvučníku, dbejte na to, aby při sestavování nástroje nedošlo k jejich poškození nebo ohnutí. Ozvučník a tónový otvor jsou u altového klarinetu velmi tenké, proto věnujte prosím speciální pozornost při jejich sestavování.



1. Nasazení ozvučníku na spodní díl těla.

Zatímco držíte ozvučník ve své pravé ruce, zasuňte jej částečně na spoj dolního dílu těla.

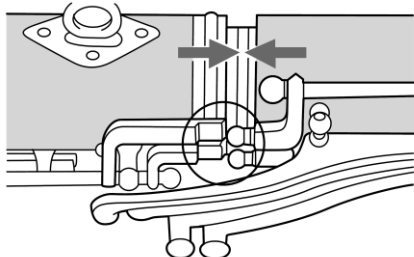
2. Stiskněte klapku na ozvučníku svým pravým palcem, poté zcela zasuňte ozvučník na spodní díl těla.



Při sestavování basového klarinetu, v tomto kroku také připevněte bodec, který zajistí stabilitu nástroje při opření o podlahu.

3. Spojení horního a dolního dílu těla.

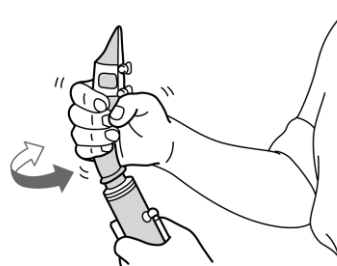
Poté, co si zkontrolujete a vyrovnáte pozici spojovacích klapek u horního a dolního dílu těla, rovněž zasuňte oba díly do sebe.



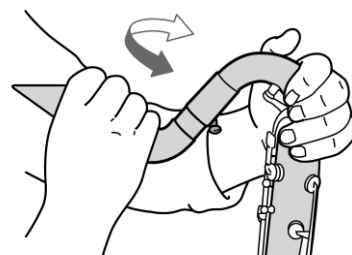
Ujistěte se, že se horní a dolní klapky nedotýkají.

4. Nasadíte krk na horní díl těla.

- U altového klarinetu
Po nasazení hubičky na krk, zasuňte krk na spoj horního dílu těla.

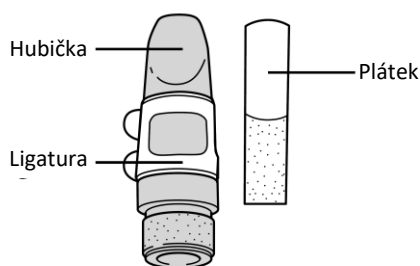


- U basklarinetu
Sestavte spodní a horní díl krku a zabezpečte je upevňovacím šroubem. Poté na horní díl krku nasadíte hubičku a celý sestavený krk nasadíte na spoj horního dílu těla.

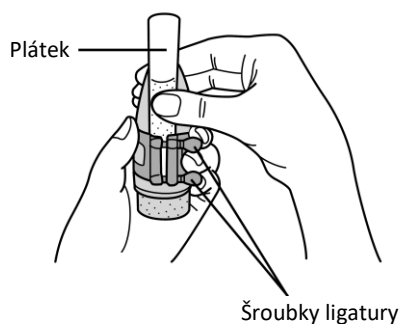


■ Uchycení plátku

1. Plátek navlhčete v ústech nebo ve vodě. Nasadte ligaturu na hubičku od shora, podle obrázku níže.

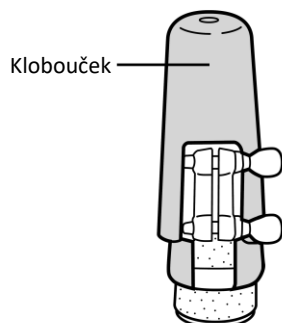


2. Nasadte plátek na hubičku. Nejprve umístěte plátek tak, aby špička hubičky byla vidět přes vršek plátku, a poté jej uchyťte na místě dotažením šroubků ligatury.



Poté, co dohrajete, použijte kousek suché gázy pro odstranění vlhkosti z plátku, poté si plátek uložte do jeho pouzdra.

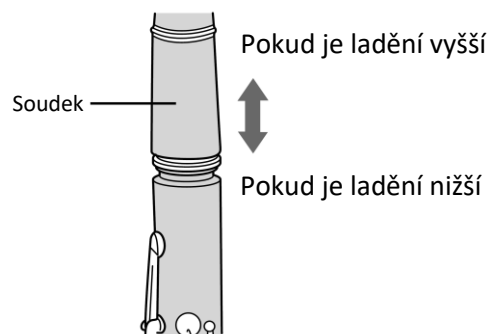
Protože lze plátek a hubičku snadno poškodit, vždy když nehrajete, mějte na hubičce nasazený klobouček pro jejich ochranu.



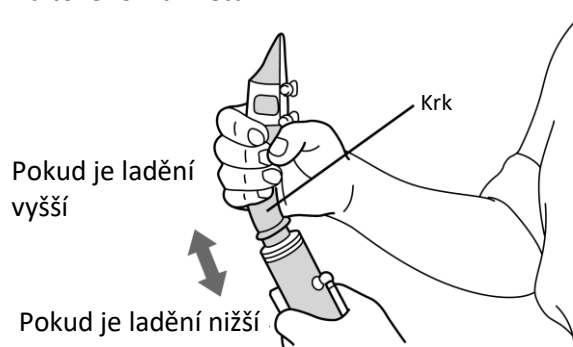
■ Ladění nástroje

Protože na ladění nástroje má vliv teplota nástroje, nástroj by měl být před laděním zahřátý, tím že do něj budete po určité chvíli foukat.

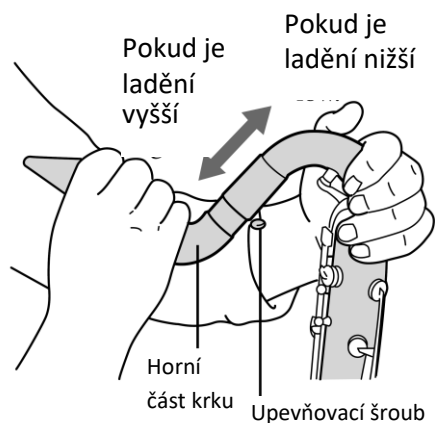
- A, B a Es klarinety
Zasuňte nebo naopak povytáhněte soudek pro doladění klarinetu.



- Altový klarinet
Zasuňte nebo naopak povytáhněte krk pro doladění altového klarinetu.



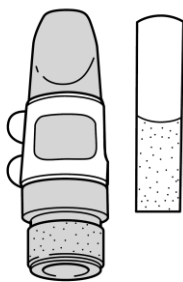
- Basklarinet
Po uvolnění upevňovacího šroubu zasuňte nebo naopak povytáhněte krk pro doladění basklarinetu. Po dokončení ladění upevňovací šrouby opět dotáhněte.



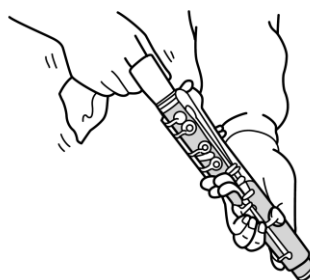
■ Údržba nástroje po hraní

Po hraní na nástroj vždy postupujte následovně, a odstraňte vlhkost a nečistoty z vnitřku nástroje.

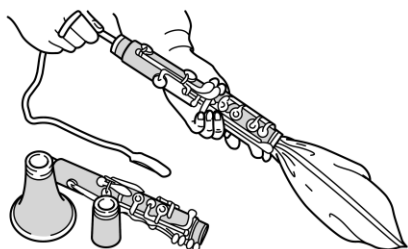
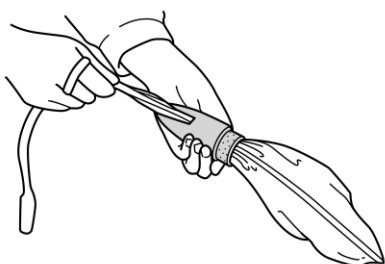
- Po hrají sejměte plátek z hubičky a pomocí kousku gázy jej vysušte, pak jej uložte do jeho pouzdra.



Vlhkost se udržuje především na spojích nástroje, a může zde způsobovat praskliny, proto je vždy pečlivě osušte gázou.

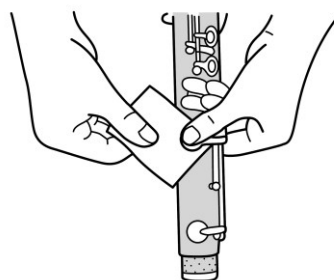


- Po sundání plátku pomocí dodaného čistícího hadříku vyčistěte vnitřek hubičky.
Čistící hadřík je také používán pro čištění vnitřku krku a těla nástroje.



* I během hry, vždy když je to možné, odstraňte vlhkost z vnitřku těla nástroje.

- Pokud jsou podlepky mokré, zasuňte mezi podlepku a tónový otvor čistící papírek (Cleaning paper, prodáván samostatně), a lehce stiskněte klapku, tím vlhkost zcela odstraníte.



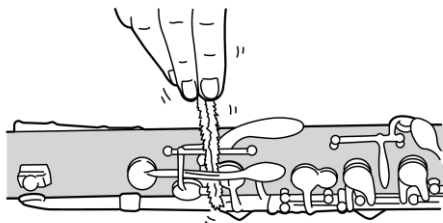
- * Abyste zabránili poškození konce hubičky, neprotahujte čistící hadřík skrz celou hubičku.
- * Vždy udržujte čistící hadřík čistý a suchý.

- Pomocí měkkého hadříku vyčistěte nečistoty a mastnotu z povrchu nástroje. Při čištění buďte opatrní, abyste neponičili jemné části nástroje, jako jsou klapky.



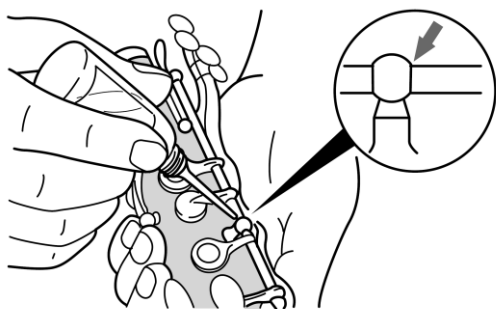
■ Údržba jednou či dvakrát za měsíc

- Použijte samostatně prodávaný čistič tónových otvorů pro odstranění nečistot z vnitřku a prostor mezi klapkami.



- * Dejte pozor, abyste neohnuly žádné části nástroje.
- * Dejte pozor, abyste neponičili podlecky.

- Aplikujte menší množství oleje na klapky (key oil, prodáván samostatně) na mechaniku nástroje, pak pohybujte klapkami, aby se olej rovnoměrně rozprostřel.



- * Nepoužívejte nadměrné množství oleje.
- * Odstraňte všechnu olej z povrchu klapek.



Problémy a jejich řešení

Zvuk nástroje není zcela čistý nebo nástroj neladí.

➤ Pokud došlo k deformaci podlepek a dochází k úniku vzduchu z nástroje, zavezte nástroj svému prodejci na opravu.

→ Netlačte na klapy příliš velkou silou. Při ukládání nástroje do pouzdra se ujistěte, že na nástroji nic neleží.

➤ Pokud došlo k prasknutí těla nástroje, zavezte nástroj svému prodejci na opravu.

→ Náhlé změny teploty nebo vlhkosti mohou způsobit praskliny v těle nástroje. Nevystavujte nástroj přímo horkému nebo chladnému vzduchu.

Klapy se nehýbají nebo jsou zatuhlé.

➤ Pokud došlo k vypadnutí pérka, může problém vyřešit jeho vrácení do správné pozice.

→ Při zaháknutí pérka do správné pozice dbejte na to, aby nedošlo k ohnutí pérka. Pérka se mohou uvolnit během údržby nástroje nebo během jeho čištění. Prosíme, buďte opatrní.

➤ Pokud je klapka ohnutá, zavezte nástroj svému prodejci na opravu.

→ K ohnutí klapy může dojít použitím nadměrné síly, pádem nástroje, nebo pokud zavřete pouzdro a na nástroji je něco položeného, atd. Také, když na nástroj dohrajete, uložte nástroj do pouzdra a ujistěte se, že v pouzdře není nic, co by mohlo způsobit, že na klapy nástroje nebude působit tlak po zavření pouzdra. Během sestavování nástroje nepoužívejte na klapy nadměrnou sílu. Také dávejte pozor na to, jakým způsobem nástroj během přestávek mezi hrou držíte.

Spoje jsou příliš tuhé nebo naopak volné.

➤ Pokud je spoj příliš tuhý, aplikujte na korek spoje malé množství mazadla na korky (Cork grease). Pokud je spoj stále příliš tuhý, aplikujte stejné množství i na druhý spojovaný díl.

→ Změny teploty nebo vlhkosti mohou způsobit smrštění nebo roztažení korku, a to způsobí, že je spoj během léta tuhý, zatímco v zimě příliš volný. Po dohrání se ujistěte, že nástroj uložíte do pouzdra.

➤ Pokud došlo k poškození korku, zavezte nástroj svému prodejci na opravu.

→ Správná aplikace mazadla na korky zajistí jejich určitou ochranu proti opotřebení. Nicméně pokud došlo k poškození korku, zavezte nástroj svému prodejci na opravu.

Klapy jsou hlučné.

➤ Pokud klapkám chybí mazadlo a jsou suché, použijte olej na klapy (Key oil), a dotáhněte uvolněné šroubky.

→ Abyste zabránili opotřebování mechaniky nástroje, pravidelně jednou měsíčně preventivně aplikujte olej na klapy (Key oil, 1-2 kapky). Také protože dechové nástroje mají mnoho šroubků a ty se čas od času uvolní, pravidelně je kontrolujte a dotahujte.

➤ Pokud se korek nebo plst' klapek se uvolnily nebo potrhaly. Nástroj spadl nebo s ním bylo uhozeno, což způsobilo dotyk klapek s tělem nástroje nebo s jinými klapkami. V tomto případě zavezte nástroj svému prodejci na opravu.

→ Dávejte na nástroj náležitý pozor, zabráníte tak odpadnutí korku nebo plsti klapek. Po dohrání vždy nástroj uložte do pouzdra. Také dávejte pozor na to, jakým způsobem nástroj během přestávek mezi hrou držíte, aby nedocházelo k přílišnému tlaku na nástroj nebo klapy.



Tabulka prstokladu

* Tato tabulka využívá boehm systém prstokladu. Alternativní prstoklad je zobrazen na šedých obrázcích.

*1 Registrační klapka *2 Altový klarinet/Basklarinet: Sjedťte levým ukazovákem dolů a podržte klapku, aby prostřední otvor byl otevřený.

● Zavřená

○ Otevřená

Altový klarinet/Basklarinet.

YCL-622

The chart displays fingerings for the following notes: C4, D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, D5, E5, F5, G5, A5, B5, C6. For each note, the left hand (LH) and right hand (RH) fingerings are shown. The chart is organized into three main sections: the first section covers notes C4 to B4, the second section covers C5 to B5, and the third section covers C6. A box labeled 'YCL-622' highlights the fingerings for C4, D4, E4, F4, G4, and A4. A note *1 points to the fingering for C5, and a note *2 points to the fingering for C6.



Tabulka prstokladu

#	b		#	b			#
#			#		#		
	#	b			#	b	
*	*	*	*	*	*	*	*



〒430-8650 静岡県浜松市中区中沢町10-1
Manual Development Group
© 2013 Yamaha Corporation
Published 05/2019 発行 POCP-A0
VDE1620